

表一

受訪人數

Table 1

Number of respondents

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年總數 Yearly Total			第二季 Q2			全年總數 Yearly Total			第二季 Q2		
受訪人數 Number of respondents	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
	1 658	4 221	5 879	6 797	16 523	23 320	1 567	3 645	5 212	7 498	16 340	23 838	3 665	6 098	9 763

表二

年齡^(^)

Table 2

Age^(^)

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第一季 Q1		
年齡 Age	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
11-19	16.0	5.2	8.3	20.5	7.8	11.5	16.5	5.6	8.9	21.6	8.4	12.6	23.7	12.0	16.4
20-29	13.1	22.1	19.6	12.0	21.0	18.3	14.8	22.7	20.4	14.8	20.7	18.9	15.9	21.0	19.1
30-39	27.6	38.8	35.6	26.3	38.5	34.9	28.2	38.3	35.2	22.8	36.6	32.2	14.9	30.3	24.5
40-49	27.5	23.1	24.3	27.6	23.0	24.3	24.3	22.7	23.2	25.3	23.6	24.2	24.0	23.3	23.6
50-59	8.6	6.8	7.3	7.3	6.1	6.5	10.2	6.6	7.7	9.3	6.9	7.7	14.1	8.6	10.7
≥60	7.1	4.1	4.9	6.3	3.6	4.4	6.0	4.1	4.6	6.1	3.7	4.5	7.4	4.8	5.8

(^)受訪者填寫問卷時的歲數 The age of respondents when they completed the questionnaire

表三

婚姻狀況

Table 3

Marital Status

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
婚姻狀況 Marital Status	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
從未結婚 Never Married	26.4	8.6	13.6	29.7	11.2	16.6	26.5	8.5	13.9	31.9	12.2	18.4	36.6	17.9	25.0
曾經結婚 Ever Married	73.6	91.4	86.4	70.3	88.8	83.4	73.5	91.5	86.1	68.1	87.8	81.6	63.4	82.1	75.0

表四

在港居住地區

Table 4

District of residence in Hong Kong

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
在港居住地區 District of residence in Hong Kong	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
中西區 Central & Western	1.3	1.7	1.6	1.8	1.7	1.7	1.6	1.3	1.4	1.7	1.7	1.7	1.3	1.5	1.4
東區 Eastern	4.2	5.8	5.3	5.1	5.6	5.4	4.6	5.3	5.1	6.4	5.6	5.9	6.0	6.1	6.1
灣仔 Wan Chai	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	0.5	0.9	0.8	0.7	1.0	0.9	0.8	0.8	0.8
南區 Southern	1.3	2.5	2.1	1.6	2.1	2.0	1.5	2.3	2.0	1.7	2.3	2.1	1.7	1.9	1.8
觀塘 Kwun Tong	15.7	12.1	13.1	14.5	12.3	13.0	14.2	12.0	12.7	15.4	12.6	13.5	15.5	14.2	14.7
油尖旺 Yau Tsim Mong	4.0	4.7	4.5	5.3	4.8	5.0	5.7	5.5	5.6	5.5	5.3	5.4	5.6	5.0	5.3
深水埗 Sham Shui Po	11.5	9.4	10.0	11.7	9.5	10.2	13.9	10.2	11.3	11.4	9.1	9.9	10.5	9.8	10.1
九龍城 Kowloon City	7.4	5.2	5.9	7.1	6.1	6.4	5.7	5.5	5.5	7.1	6.0	6.3	5.8	5.6	5.7
黃大仙 Wong Tai Sin	6.2	6.4	6.3	5.9	6.5	6.4	7.0	7.0	7.0	6.0	6.5	6.3	5.9	6.3	6.1
北區 North	6.2	6.7	6.5	5.8	6.6	6.3	6.8	6.0	6.3	5.7	6.1	6.0	5.0	5.5	5.3
西貢 Sai Kung	3.7	3.6	3.6	3.4	3.8	3.7	3.5	3.3	3.4	3.7	3.6	3.6	3.9	4.5	4.3
沙田 Sha Tin	7.1	7.5	7.4	6.6	7.2	7.0	6.1	6.7	6.5	6.2	7.2	6.9	7.1	6.7	6.8
元朗 Yuen Long	7.1	8.2	7.9	7.0	8.4	8.0	7.6	9.8	9.1	7.1	9.0	8.4	6.9	7.9	7.5
屯門 Tuen Mun	6.0	7.5	7.1	6.0	7.2	6.8	5.3	6.9	6.4	5.4	6.6	6.2	5.0	5.4	5.3
大埔 Tai Po	3.1	3.8	3.6	2.6	3.3	3.1	2.8	3.7	3.5	2.3	3.3	3.0	3.1	4.0	3.6
荃灣 Tsuen Wan	6.5	6.1	6.2	6.9	6.1	6.3	6.1	5.6	5.7	6.5	5.4	5.8	8.2	6.6	7.2
葵青 Kwai Tsing	6.8	6.3	6.4	6.5	6.4	6.5	6.5	6.9	6.8	6.3	7.3	7.0	6.8	6.9	6.9
離島 Islands	0.9	1.4	1.2	1.0	1.2	1.2	0.5	1.1	0.9	0.9	1.2	1.1	1.0	1.1	1.1

表五甲

適應困難

Table 5A

Difficulties in adaptation

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
有適應困難(詳細分類請參閱表五乙) Having difficulties in adaptation (Detailed breakdown in table 5B)	63.0	65.5	64.8	62.2	64.5	63.8	55.4	56.4	56.1	56.9	58.5	58.0	61.9	61.2	61.4
沒有適應困難 Not having difficulties in adaptation	37.0	34.5	35.2	37.8	35.5	36.2	44.6	43.6	43.9	43.1	41.5	42.0	38.1	38.8	38.6

表五乙

困難^(#)

Table 5B

Difficulties^(#)

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
困難 Difficulties	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
語言 Language	28.8	24.7	25.8	30.4	26.3	27.5	31.1	26.1	27.6	35.3	28.6	30.7	35.4	29.3	31.6
生活習慣 Living habits	19.2	19.8	19.6	19.1	20.9	20.4	21.1	21.3	21.2	18.8	20.6	20.0	20.0	19.9	19.9
居住環境 Living environment	51.5	53.5	52.9	51.6	52.3	52.1	50.6	52.3	51.8	49.9	51.4	50.9	50.4	51.5	51.1
教育制度 Education system	17.4	20.5	19.7	17.3	20.0	19.3	14.7	19.8	18.3	15.9	19.8	18.6	20.5	22.6	21.8
家庭經濟 Family finance	29.0	31.8	31.0	27.0	29.7	28.9	23.2	27.5	26.2	23.0	27.0	25.7	26.4	28.5	27.7
工作 Work	35.2	37.6	37.0	32.8	36.0	35.1	31.7	34.8	33.9	29.4	33.2	32.0	29.2	33.1	31.6
其他 Others	0.2	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0	0.2	0.2	0.3	0.4	0.4	0.0	0.1	0.1

^(#)受訪者可作多於一項的選擇 Respondents could make more than one choice

表六甲 支援服務
Table 6A Supporting service

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
需要支援服務(詳細分類請參閱表六乙) Respondents wished for supporting service (Detailed breakdown in table 6B)	74.8	77.8	77.0	72.0	74.8	74.0	65.5	67.5	66.9	65.6	68.9	67.9	75.5	72.9	73.9
不需要支援服務 did not wish for supporting service	25.2	22.2	23.0	28.0	25.2	26.0	34.5	32.5	33.1	34.4	31.1	32.1	24.5	27.1	26.1

表六乙 需要的支援服務^(#)
Table 6B Needed Supporting Service^(#)

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
需要的支援服務 Needed Supporting Service	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
申請公營租住房屋 Application for public housing	59.4	54.6	55.9	60.0	53.8	55.5	58.5	52.2	54.1	55.2	51.5	52.6	50.9	49.0	49.7
政府經濟援助 Government financial assistance	12.9	13.4	13.3	12.8	12.3	12.4	9.5	11.3	10.7	10.5	11.0	10.8	10.3	10.6	10.5
入學協助 Enrolment in school	12.5	11.7	11.9	15.6	13.2	13.9	13.5	13.7	13.6	17.0	14.5	15.3	21.5	18.5	19.7
廣東話學習班 Cantonese course	12.5	12.4	12.4	14.4	14.3	14.3	14.0	15.1	14.8	16.9	16.4	16.5	16.7	15.2	15.8
英語學習班 English course	21.9	35.4	31.7	22.7	34.4	31.1	19.4	34.9	30.4	20.1	34.2	29.9	19.8	32.1	27.4
協助找尋工作 Assistance in seeking employment	38.8	38.2	38.4	35.4	37.1	36.6	35.1	36.1	35.8	33.7	35.6	35.0	39.8	39.3	39.5
職業技能培訓 Career training	35.8	37.8	37.3	31.9	36.1	34.9	34.5	36.5	35.9	31.0	35.8	34.4	33.1	36.1	34.9
醫療 Medical treatment	8.8	15.2	13.5	9.4	14.1	12.8	8.8	13.6	12.2	8.3	13.2	11.7	7.8	11.2	9.9
家庭服務 Family services	1.5	4.1	3.4	1.7	3.8	3.2	1.3	3.8	3.1	1.6	3.4	2.9	1.7	3.0	2.5
幼兒托管 Child care services	2.5	10.1	8.0	2.6	8.7	7.0	3.3	10.2	8.2	2.6	8.4	6.7	1.5	6.4	4.5
其他 Others	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.6	0.4	0.5	0.4	0.3	0.3	0.2	0.1	0.2

^(#)受訪者可作多於一項的選擇 Respondents could make more than one choice

表七甲 在香港就業計劃
Table 7A Employment plan in Hong Kong

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
有在香港就業計劃(詳細分類請參閱表七乙) Respondents intended to work in Hong Kong (Detailed breakdown in table 7B)	70.4	65.2	66.6	66.0	62.2	63.3	68.4	61.9	63.9	62.0	58.3	59.4	63.5	55.1	58.3
沒有在香港就業計劃 Respondents did not intend to work in Hong Kong	29.6	34.8	33.4	34.0	37.8	36.7	31.6	38.1	36.1	38.0	41.7	40.6	36.5	44.9	41.7

表七乙 希望從事的行業類別^(#)
Table 7B Type of aspired industry^(#)

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
希望從事的行業類別 Type of aspired industry	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
製造業 Manufacturing	14.0	6.0	8.4	14.8	6.0	8.6	13.1	4.4	7.2	14.0	5.2	8.0	15.1	5.6	9.5
建造業 Construction	35.4	3.5	13.0	40.5	3.7	14.9	40.0	3.4	15.2	43.4	4.3	17.1	53.6	6.8	25.9
批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail, import/export trades, restaurants & hotels	42.0	64.1	57.6	40.2	64.4	57.1	41.9	68.1	59.6	40.3	65.4	57.1	37.8	65.8	54.3
運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage & communications	25.2	4.0	10.3	25.5	4.3	10.7	21.3	3.9	9.5	23.9	5.4	11.5	24.3	5.6	13.3
金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate & business services	9.5	12.5	11.6	10.5	12.0	11.6	13.8	11.9	12.5	13.3	14.1	13.9	12.6	14.2	13.6
社區、社會及個人服務業 Community, social & personal services	16.4	40.2	33.1	16.4	39.5	32.5	17.4	37.7	31.2	17.3	40.8	33.1	24.1	45.4	36.7
教學及有關的行業 Teaching or related services	2.9	9.0	7.2	3.7	8.5	7.1	3.2	7.9	6.4	4.8	9.1	7.7	4.7	10.6	8.2
其他 Others	0.7	0.3	0.4	0.8	0.4	0.5	0.7	0.2	0.4	0.9	0.7	0.7	0.5	0.5	0.5

^(#)受訪者可作多於一項的選擇 Respondents could make more than one choice

表八
Table 8

房屋類型
Type of housing

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
房屋類型 Type of housing	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
公營租住房屋 Public rental housing	62.2	53.8	56.1	60.9	54.0	56.0	61.8	55.5	57.4	57.8	53.4	54.8	48.2	49.4	49.0
居屋 Home-ownership scheme flat	6.6	10.5	9.4	6.3	9.9	8.9	5.2	8.0	7.2	5.1	8.2	7.2	3.8	5.7	5.0
中轉房屋 Interim housing	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0	0	0	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	0.4
私人永久性房屋 Private permanent housing	23.3	29.3	27.6	25.8	30.0	28.8	27.4	30.9	29.8	31.5	32.8	32.4	42.4	39.7	40.7
其他 Others	7.7	6.3	6.8	6.9	6.0	6.2	5.6	5.6	5.6	5.2	5.3	5.3	5.2	4.9	4.9

表九
Table 9

家庭每月收入(港元)
Monthly family income(HK\$)^(**)

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
家庭每月收入(港元) Monthly family income(HK\$)	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
<\$3000	26.6	16.1	19.1	24.9	16.2	18.7	20.5	12.5	14.9	20.4	12.8	15.2	17.8	10.4	13.2
\$3000 - \$4999	8.9	7.1	7.6	8.6	6.2	6.9	6.4	4.9	5.3	8.4	5.9	6.7	7.2	5.3	6.0
\$5000 - \$6999	8.7	5.6	6.5	8.8	5.6	6.5	7.7	4.3	5.4	7.6	4.7	5.6	5.2	3.9	4.4
\$7000 - \$8999	20.3	15.8	17.0	19.4	15.2	16.4	11.6	8.5	9.4	12.5	9.1	10.1	11.5	7.2	8.8
\$9000 - \$10999	14.4	16.6	16.0	16.2	17.9	17.4	26.5	22.1	23.4	22.6	20.6	21.3	22.5	18.6	20.1
\$11000 - \$12999	7.7	11.5	10.4	7.3	11.5	10.3	8.1	12.7	11.3	10.5	13.5	12.5	13.4	14.7	14.2
\$13000 - \$14999	2.7	7.0	5.8	3.9	7.6	6.5	7.5	11.6	10.4	6.3	10.0	8.8	7.9	9.7	9.0
\$15000 或以上	10.7	20.2	17.5	10.8	19.9	17.2	11.7	23.4	19.9	11.8	23.4	19.7	14.5	30.2	24.3

^(**)以家庭每月收入劃分，細項分類僅代表受訪者之性別。Categorized by monthly family income and sub-categorized by the gender of the respondents.

表十 主要收入來源
Table 10 Main Source of income

年份/季 Year/Quarter	2014						2015						2016		
	第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2			全年平均數 Annual average			第二季 Q2		
主要收入來源 Main Source of income	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計	男性	女性	總計
	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes	Male	Female	Both sexes
工資 Wages	66.9	77.5	74.5	68.3	78.1	75.2	73.3	81.4	78.9	70.5	79.7	76.8	72.8	82.2	78.7
政府援助 Government's assistance	10.3	7.7	8.4	10.4	7.6	8.5	9.8	6.0	7.1	9.8	7.1	8.0	8.7	7.4	7.9
親友援助 Relative's assistance	12.8	9.3	10.3	11.4	8.4	9.3	7.1	7.2	7.2	9.3	7.1	7.8	4.8	2.9	3.6
其他 Others	10.0	5.5	6.8	9.9	5.9	7.0	9.8	5.5	6.8	10.5	6.0	7.4	13.8	7.5	9.8

註釋：(1) 百分比數字顯示在該性別總計中所佔的百分比。

(2) 由於四捨五入關係，統計表內個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。

(3) 某些分項統計數字由於涉及回應人數較少，在短期內有可能出現較大變動。

Notes: (1) Percentages are represented in respect of the gender total.

(2) There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.

(3) Some breakdowns of statistics may be subject to larger short-term fluctuations due to the small number of respondents involved